

Manual de usuario

PANEL INTERACTIVO BLACK PRO

65"/ 75"/ 86"/ 98"



2026

1. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	3
2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	3
3. ADVERTENCIA DE SEGURIDAD	5
4. PREPARACIÓN PARA LA INSTALACIÓN	6
5. CONTROL REMOTO	8
6. ENTRADAS Y SALIDAS DE LA INTERFAZ IFP	9
7. PRIMER INICIO.....	10
8. CONFIGURAR BLOQUEO DE PANTALLA.....	19
9. NFC	21
10. CONFIGURACIÓN DEL LÁPIZ IA	22
11. CONEXIÓN Z CONFIGURACIÓN	24
12. SISTEMA ANDROID	26
13. OPERACIONES BÁSICAS	27
14. MÓDULO WI-FI	28
15. CONFIGURACIÓN DE RED	29
16. ACTUALIZACIÓN OTA	31
17. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	33
18. MANTENIMIENTO	34
19. SERVICIO DE REPARACIÓN Y CONTACTO	35

1. Descripción del producto

PANEL INTERACTIVO TRIUMPH BOARD

El PANEL INTERACTIVO TRIUMPH BOARD es un panel profesional UHD totalmente integrado, con gran rendimiento y funciones de imagen de primer nivel.

El PANEL INTERACTIVO TRIUMPH BOARD es una herramienta eficaz para presentaciones, ideal para impartir clases o realizar exposiciones en salones y salas de juntas. La más avanzada tecnología óptica infrarroja permite hasta 50 puntos táctiles, lo que significa que hasta 25 personas pueden escribir o dibujar en el panel al mismo tiempo utilizando el dedo o un lápiz óptico.

2. Especificaciones técnicas

TRIUMPH BOARD 65" IFP BLACK PRO

EAN:	8592580122361
Tipo de panel:	VA con retroiluminación DLED
Resolución:	3840 × 2160
Brillo:	450 cd/m ² (500 máx.)
Contraste:	5000:1
Tiempo de respuesta:	≤ 6,5 ms
Frecuencia de actualización:	60 Hz
Área de visualización:	1429 (Al) x 804 (An)
Dimensiones del producto:	1488 x 908 x 86 mm
Dimensiones de la caja:	1628 x 1014 x 185 mm
Peso neto / bruto:	36 / 42 kg

TRIUMPH BOARD 75" IFP BLACK PRO

EAN:	8592580122354
Tipo de panel:	VA con retroiluminación DLED
Resolución:	3840 × 2160
Brillo:	450 cd/m ² (500 máx.)
Contraste:	5500:1
Tiempo de respuesta:	≤ 6,5 ms
Frecuencia de actualización:	60 Hz
Área de visualización:	1651 (Al) x 929 (An) mm
Dimensiones del producto:	1709 x 1031 x 86 mm
Dimensiones de la caja:	1863 x 1155 x 225 mm
Peso neto / bruto:	47 / 57 kg

TRIUMPH BOARD 86" IFP BLACK PRO

EAN:	8592580122347
Tipo de panel:	Retroiluminación IPS DLED
Resolución:	3840 × 2160
Brillo:	450 cd/m ² (500 máx.)
Contraste:	1200:1
Tiempo de respuesta:	≤ 8 ms
Frecuencia de actualización:	60 Hz
Área de visualización:	1895 (Al) x 1066 (An) mm
Dimensiones del producto:	1957 x 1171 x 97 mm
Dimensiones de la caja:	2110 x 1304 x 225 mm
Peso neto / bruto:	55 / 70 kg

TRIUMPH BOARD 98" IFP BLACK PRO

EAN:	8592580122378/ 8592580121616
Tipo de panel:	Retroiluminación DLED ADS
Resolución:	3840 × 2160
Brillo:	450 cd/m ² (500 máx.)
Contraste:	1200:1
Tiempo de respuesta:	≤ 8 ms
Tasa de actualización:	60 Hz
Área de visualización:	2159 (Al) x 1215 (An) mm
Dimensiones del producto:	2220 x 1319 x 89 mm
Dimensiones de la caja:	2406 x 1485 x 280 mm
Peso neto / bruto	85 / 109 kg

Sistema táctil

Número de puntos táctiles:	50 (Windows/ Android)
Tecnología táctil:	Transmisión infrarroja (multitáctil)
Tiempo de respuesta:	≤ 2,5 ms (65"/ 75"), ≤ 5 ms (86"/ 98")
Resolución de interpolación:	32768 × 32768
Bus de comunicación:	USB 2.0
Tipo de vidrio:	Antirreflejante, vidrio templado de seguridad (dureza 7 Mohs)

Entradas y salidas

Entrada HDMI:	3 (1x frontal)
Salida HDMI:	1
USB tipo C	2 (1x frontal)
VGA:	1
Entrada de audio:	1
Salida de audio:	1
LAN:	2
SPDIF:	1
USB 2.0:	1
USB 3.0:	4 (2x frontal)
USB TOUCH:	2 (1x frontal)
RS 232:	1

Sistema de audio

Amplificador de potencia:	2 x 25 W (2.0) + 20 W
---------------------------	-----------------------

Energía

Requisitos de alimentación:	100 – 240 V AC 50/60 Hz
Consumo de energía sin OPS:	132 W / 154 W / < 179 W / 213 W
Consumo en modo espera :	≤ 0.5 W

Condiciones ambientales

Temperatura de operación:	0°C ~ 40°C
Humedad de operación:	10% ~ 90% HR
Temperatura de almacenamiento:	- 20°C ~ 60°C
Humedad de almacenamiento:	10% ~ 90% HR

Modelos con sistema Android 65"/ 75"/ 86"/ 98"

versión:	Android 16.0
CPU:	ARM Cortex-A72x4 + A53x4
GPU:	Mali G52MC3
RAM:	8 GB (65"/75"/86"), 16 GB (98")
ROM:	128 GB (65"/75"/86"), 256 GB (98")

3. Advertencia de seguridad

Antes de usar el dispositivo, lea atentamente las instrucciones.

Colocación

- No coloque el dispositivo sobre superficies inestables, que se inclinen con facilidad o que puedan caerse.
- No coloque el dispositivo en lugares con luz solar directa ni cerca de fuentes de calor, como calefactores eléctricos o fuentes de luz intensa.
- No use el dispositivo junto a aparatos que generen campos magnéticos.
- No coloque el dispositivo en lugares húmedos ni donde pueda estar expuesto a humedad o líquidos. • No introduzca ningún objeto dentro del dispositivo.
- No coloque objetos pesados sobre el dispositivo.

Fuente de alimentación

- Verifique que el voltaje indicado en la placa de la carcasa trasera sea compatible con el voltaje de la red eléctrica.
- En caso de tormentas eléctricas y relámpagos, desconecte el cable de alimentación y el conector de la antena.
- Cuando no haya nadie en casa o no se vaya a usar el dispositivo por un periodo prolongado, desconecte el cable de alimentación.
- Proteja el cable de alimentación contra daños físicos o mecánicos.
- Use el cable de alimentación original y no lo modifique ni lo alargue.
- Revise y asegúrese de que el cable de tierra de CA esté conectado.

Pantalla

- Al escribir en la pantalla, no use objetos duros ni puntiagudos.
- Cuando sea necesario limpiar la pantalla, primero desconecte el cable de alimentación.
- Use un paño suave, seco y sin polvo para limpiar la pantalla.
- No use agua ni limpiadores en aerosol para limpiar el dispositivo.
- Para la limpieza interna del dispositivo, contacte al centro de servicio.
- No muestre imágenes con alto brillo en la pantalla durante mucho tiempo.
- Apague el dispositivo después de usarlo; no está diseñado para uso 24/7. El tiempo de uso recomendado es 16/7. El tiempo de funcionamiento recomendado es de hasta 16 horas al día.

Rango de visibilidad

- La distancia ideal entre los ojos del espectador y la pantalla es de 2 a 7 veces la diagonal de la pantalla.
- El mejor ángulo de visión entre los ojos del espectador y la pantalla es de hasta 178 grados, hacia arriba y abajo, así como a la izquierda y a la derecha.

Temperatura

- No coloque el dispositivo cerca de un radiador eléctrico o de una unidad de calefacción.
- Al mover el dispositivo de un área de baja temperatura a otra de alta temperatura, antes de conectarlo a la corriente, déjelo reposar un tiempo en el nuevo entorno para que se estabilice la temperatura y se disipe por completo la condensación interna antes de encenderlo.
- La temperatura normal de funcionamiento del dispositivo es de 0~40°C; la temperatura de almacenamiento es de -20~60°C.

Humedad

- No exponga el dispositivo a la lluvia, la humedad ni a lugares cercanos al agua
- Asegúrese de que el ambiente interior sea fresco y seco; la humedad normal de operación del dispositivo es de 10 - 90% RH, y la humedad de almacenamiento es de 10~90%

Ventilación

- Coloque el dispositivo en un lugar ventilado y asegure una buena disipación del calor.
- Deje espacios de ventilación de 10 cm (4 pulgadas) en los lados y la parte trasera, y 30 cm (12 pulgadas) en la parte superior del dispositivo.

Audífonos

- El uso prolongado de audífonos a volúmenes altos puede dañar la audición. Si necesita auriculares externos o inalámbricos, baje el volumen del dispositivo con anticipación.

Botón de encendido

- Si mantienes presionado el botón de encendido en la parte frontal del dispositivo durante 1 segundo, el equipo no se apaga por completo; solo entra en modo de espera. Para un apagado total, presiona y mantén presionado el botón de encendido durante 3 segundos.
- Si el diodo indicador parpadea, no apagues el IFP con el interruptor de encendido ni desconectes el equipo del contacto. De lo contrario, el equipo podría no volver a encender y quizá sea necesario que un técnico de servicio lo repare. El dispositivo puede apagarse con el interruptor principal y desconectarse de la toma de corriente cuando la luz siga en rojo.

Batería

- Desecha correctamente las baterías usadas y recíclalas
- Para evitar riesgos, no permitas que los niños toquen la batería y evita el contacto con el agua

Precaución

- Este dispositivo puede causar interferencia de radio en el entorno doméstico. En ese caso, es posible que se le solicite al usuario tomar medidas prácticas para reducir los efectos

Indicaciones de limpieza

- Hay rejillas de ventilación en la tapa trasera. No use líquidos ni rocíe directamente esta zona durante la limpieza.
- Se recomienda utilizar los productos de limpieza sugeridos (más información en la página 34)

Indicaciones de mantenimiento

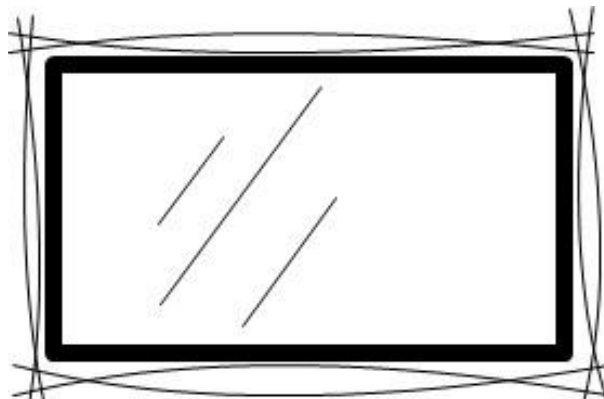
- Este dispositivo solo puede ser atendido por un ingeniero certificado

Indicadores de estado del interruptor de encendido

- "I" indica encendido, "O" indica apagado.

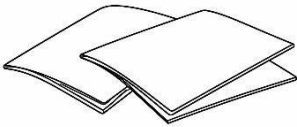
4. Preparación para la instalación

Desempaque

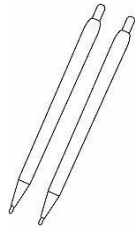


Accesorios

Guía de inicio rápido, 2 lápices táctiles, control remoto, lápiz con IA, módulo Wi-Fi, cable de alimentación (UK, US, EU), cable USB táctil y cable HDMI.



1x Guía de inicio rápido



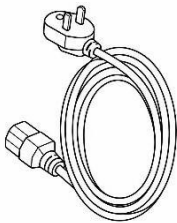
2x Lápices táctiles



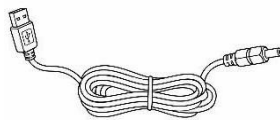
1x Control remoto



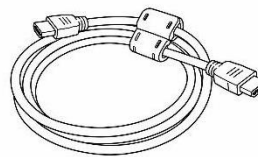
1x Lápiz óptico con IA



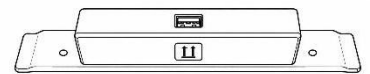
1x Cable de alimentación (EE. UU., Reino Unido, UE)



Instalación del soporte de pared



1x Cable HDMI

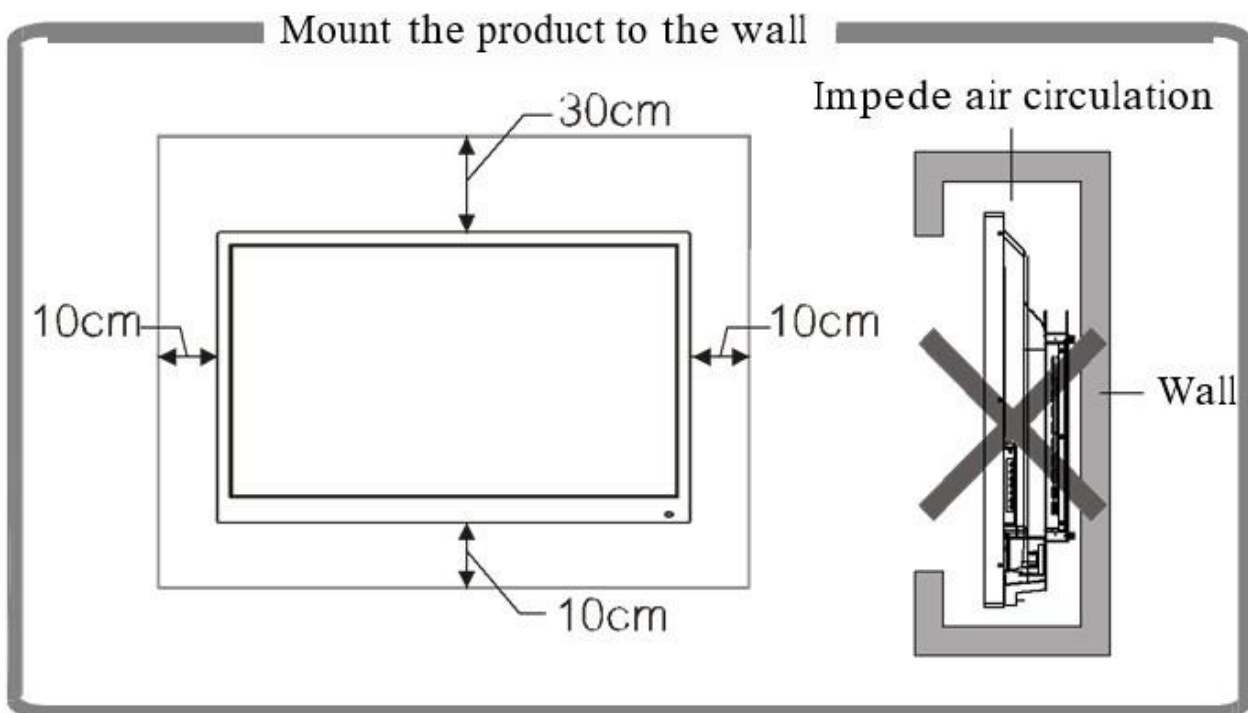


1x Wi-Fi Módulo

Precauciones

- Para instalar el soporte de montaje en pared, se requieren al menos dos técnicos profesionales; no intentes instalarlo tú solo, ya que podrías lesionarte.
- Durante la instalación, se necesita apoyo de personal profesional para definir el lugar de montaje y tomar medidas, a fin de confirmar que la pared pueda soportar cierta fuerza externa. Asegúrate de colocar el soporte en una pared u otra superficie que brinde un soporte firme.
- Este equipo debe instalarse en una superficie vertical, no en una inclinada; tampoco debe instalarse en posición horizontal; de lo contrario, podría dañarse el equipo o provocar lesiones.
- Para evitar daños al equipo o lesiones, mantén el soporte de pared fuera del alcance de los niños.
- Aprieta bien los tornillos durante la instalación para prevenir daños al equipo y lesiones.
- La instalación se muestra en la figura de abajo; deja espacio de ventilación alrededor del equipo.

El soporte de pared viene incluido en el empaque del equipo.







5. Control remoto

Precauciones:

- Al usar el control remoto, apúntalo hacia el receptor del control remoto. Cualquier objeto entre el control remoto y el receptor puede interferir con el funcionamiento.
- Protege el control remoto de vibraciones. No lo expongas a la luz directa del sol, ya que el calor puede deformarlo.
- Si el receptor del control remoto recibe luz solar directa o una iluminación intensa, el control remoto puede fallar. En ese caso, cambia el ángulo de la luz, reubica el dispositivo o usa el control remoto más cerca del receptor.
- Cambia las pilas cuando estén bajas. Una carga baja reduce el alcance del control remoto. Si no se va a usar por mucho tiempo o las pilas se agotan, retíralas, ya que una fuga puede dañar el control remoto.
- No uses pilas de distintos tipos ni mezcles una pila nueva con una usada. Sustituye siempre las pilas en pares.
- No arrojes las pilas al fuego, no las recargues ni las desarmes. No recargues, no hagas cortocircuito, no desarmes/armes, no calientes ni quemes pilas usadas. Desecha las pilas conforme a las normas ambientales aplicables. No expongas las pilas a ambientes calientes, como la luz directa del sol o el fuego.

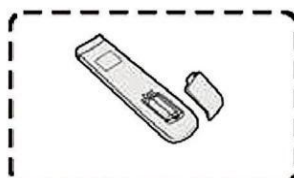
Instrucciones de los botones del control remoto:



Botón	Descripción
Encendido 	Alterna entre encendido (ON) y apagado (OFF).
Entrada	Abrir/ cerrar la lista de fuentes de señal.
Teclas de navegación < > ^ v	Selecciona o ajusta las opciones del menú.
Aceptar	Confirma la operación.
Menú	Mostrar/ ocultar el menú principal.
Inicio	Muestra la pantalla de inicio de Android.
Atrás	Regresa a la pantalla anterior.
	Pone el dispositivo en modo de espera (luz de fondo apagada).
	Botón de acceso rápido - NOTA.
Vol -	Baja el volumen.
SILENCIO 	Activa/ desactiva el sonido.
Vol +	Sube el volumen.

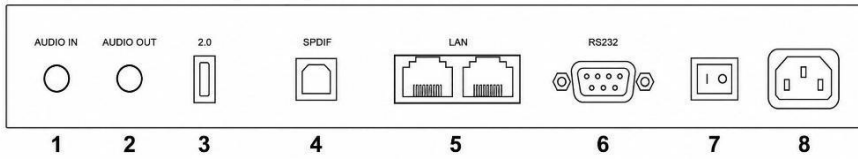
Instrucciones de uso del control remoto / Instalar pilas

- 1) Abre la tapa trasera del compartimento de pilas, en la parte posterior del control remoto.
- 2) Coloca pilas tipo AAA según la polaridad indicada y verifica que los polos positivo y negativo queden bien ("+" con "+", "-" con "-"). No mezcles pilas nuevas con usadas.
- 3) Después de instalar las pilas, cierra la tapa del compartimento y asegúrala con el broche, presionándolo hacia la parte inferior del control.

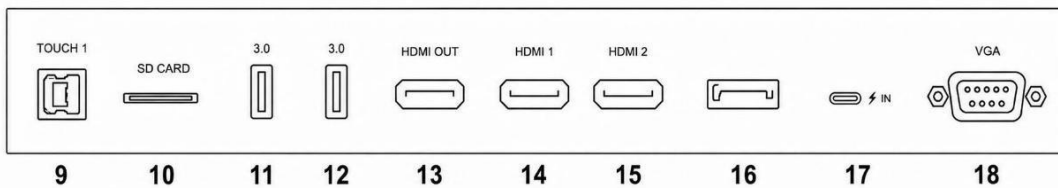


6. Entradas y salidas de la interfaz IFP

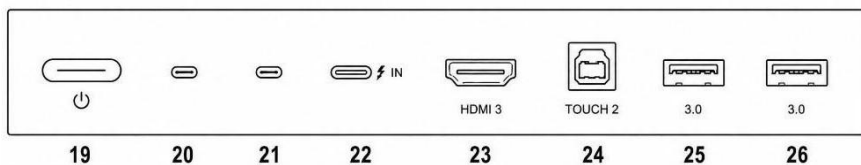
Lado inferior derecho de la interfaz IFP:



Lado derecho de la interfaz IFP:



Lado frontal derecho de la interfaz IFP:



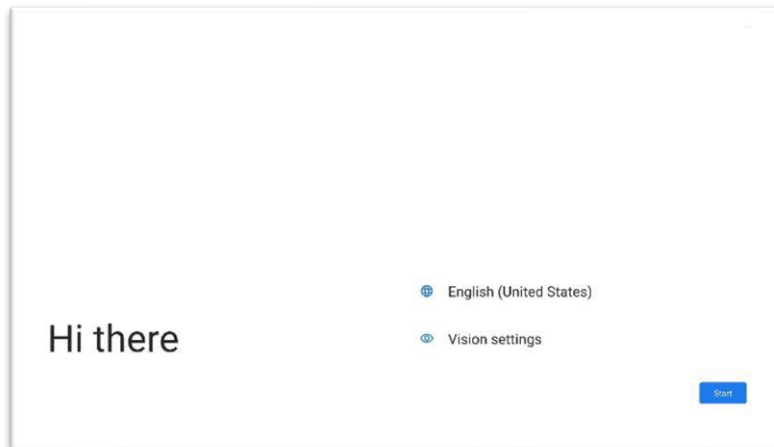
Puerto	Descripción de la función:
1. ENTRADA DE AUDIO	Entrada de audio desde una computadora externa.
2. SALIDA DE AUDIO	Salida de audio: conector de 3,5 mm. El puerto Audio-OUT se puede conectar a audífonos o a una bocina externa.
3. USB 2.0	Conecta dispositivos USB como discos duros portátiles, memorias USB, teclados USB y mouse, etc. Este puerto también se usa para actualizar el firmware.
4. SPDIF	SPDIF OUT: salida de audio óptica digital. Este puerto puede enviar las señales de audio del dispositivo a bocinas externas con entrada SPDIF-IN.
5. LAN	Interfaz LAN para conectar terminales RJ45.
6. RS 232	La interfaz serial se utiliza para la transferencia de datos entre dispositivos.
7. Interruptor principal de encendido	El interruptor principal permite desconectar el equipo de la corriente de forma rápida y por completo.
8. Entrada de alimentación	Se usa para conectar la pantalla/el dispositivo a la corriente de CA con un cable de alimentación estándar tipo computadora.

9. & 24. USB TÁCTIL	Entrada de señal táctil para computadora externa. La función táctil predeterminada está disponible cuando se usa la PC OPS integrada opcional. Al conectar una computadora externa, además de enlazar sus señales VGA y de audio, también es necesario conectar el puerto USB de la computadora al equipo. Con el controlador instalado, la computadora externa se puede controlar por toque desde el equipo (la función táctil viene habilitada de forma predeterminada en los canales PC, VGA y HDMI).
10. TARJETA SD	Compatible con tarjetas de memoria SD para transferir archivos fácilmente y ampliar el almacenamiento multimedia
11. & 12. USB 3.0	Conecta dispositivos USB como discos duros portátiles, memorias USB, teclados USB y mouse.
13. SALIDA HDMI	Para conectar pantallas externas con entrada HDMI, como monitores o proyectores. Admite resoluciones de hasta 4K@60Hz.
14. & 15. & 23. Entrada HDMI	Para conectar dispositivos externos con salida HDMI, como laptops o reproductores multimedia. Admite resoluciones de hasta 4K@60Hz.
16. ENTRADA DP	Para conectar dispositivos externos con salida DisplayPort. La resolución máxima compatible del puerto DP es 4K@60Hz.
17. y 22. USB Tipo-C	El USB Tipo-C permite carga, transferencia de datos y expansión para interfaces de salida de audio y video. (Carga únicamente dispositivos externos con la misma potencia de carga nominal o menor. No intente cargar laptops que requieran una potencia de carga mayor a la salida nominal del puerto USB Tipo-C.)
18. Entrada VGA	Entrada para formatos de señal de video compatibles con el puerto VGA.
19. Botón de encendido	Enciende / apaga el IFP (al presionarlo durante 1 segundo, el IFP entrará en modo de espera).
20. Receptor de señal	Receptor de señal del control remoto.
21. Sensor de luz	Ajusta automáticamente el brillo según la luz ambiental.
25. y 26. USB 3.0	Conecta dispositivos USB como discos duros portátiles, memorias USB, teclados USB y mouse, etc. (La función táctil viene activada de forma predeterminada en los canales PC, VGA y HDMI).

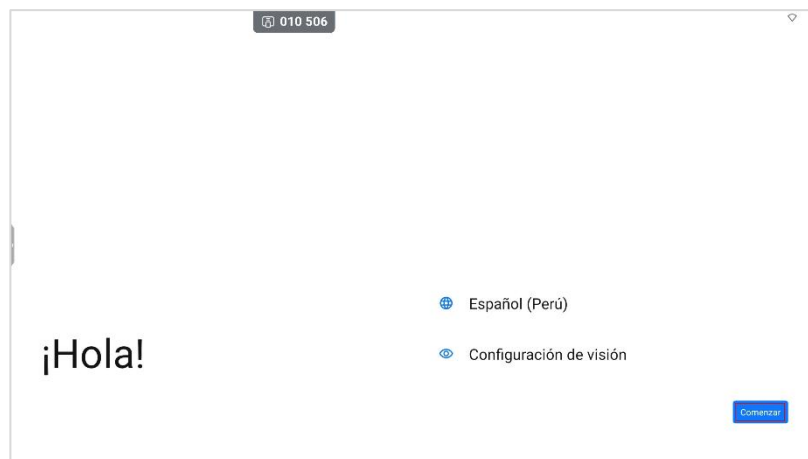
7. Primer inicio

Primera instalación:

- 1.) Conecta el IFP a una toma de corriente.
- 2.) Pon el interruptor principal de energía en la posición ON.
- 3.) El botón de encendido del lado derecho del panel frontal se iluminará en rojo; presionalo.
- 4.) El botón de encendido cambiará de color a blanco.
- 5.) Verás la pantalla de inicio con el logotipo de Android.
- 6.) Se cargará la pantalla de bienvenida; sigue las instrucciones en pantalla.

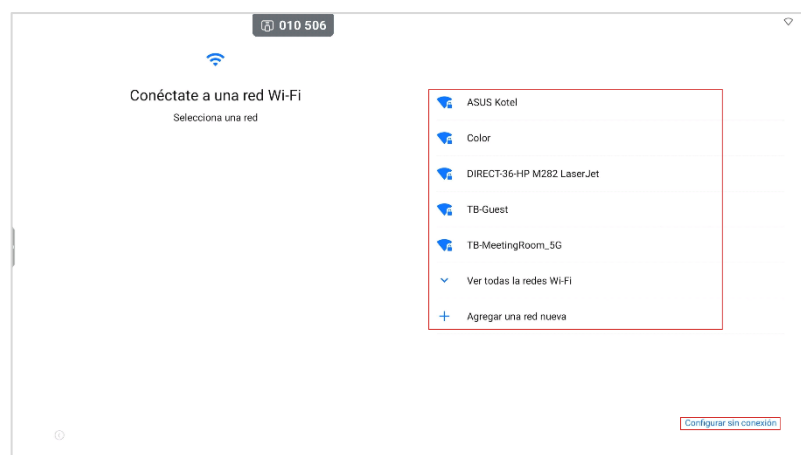


- a.) Haz clic en el ícono del globo y en el botón correspondiente para elegir tu idioma (por defecto viene en inglés; puedes cambiarlo más adelante).
- b.) Haz clic en el ícono del ojo para ajustar la configuración para personas con discapacidad visual (esto también puede cambiarse más adelante).



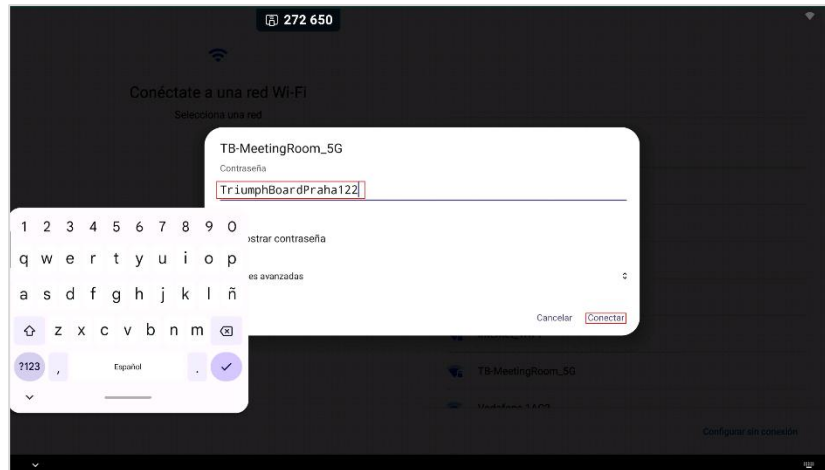
- c.) Si estás conforme con la configuración, haz clic en Iniciar.
- d.) el dispositivo no está conectado con un cable LAN, detectará automáticamente una red si hay alguna activa. Si instalaste un módulo Wi-Fi (consulta la página 28 para la instalación), se mostrará una lista de redes disponibles, siempre y cuando el dispositivo no esté conectado también por LAN. La configuración del dispositivo también puede completarse en modo sin conexión. Todos los inicios de sesión y respaldos se pueden configurar más adelante.

- e.) Si estás usando una conexión LAN, puedes omitir los siguientes pasos y pasar directamente al punto i).
- f.) Conexión a una red Wi-Fi: Si el módulo Wi-Fi instalado detecta redes disponibles en tu zona, selecciona la red que quieras. Más adelante también podrás conectar el dispositivo a otra red.

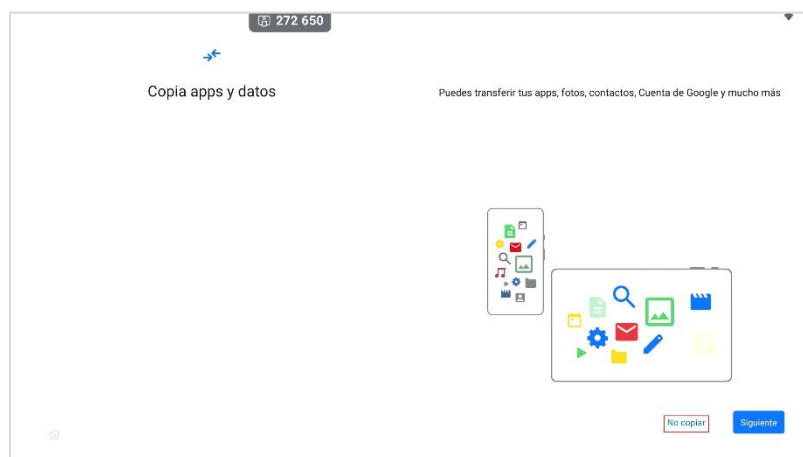
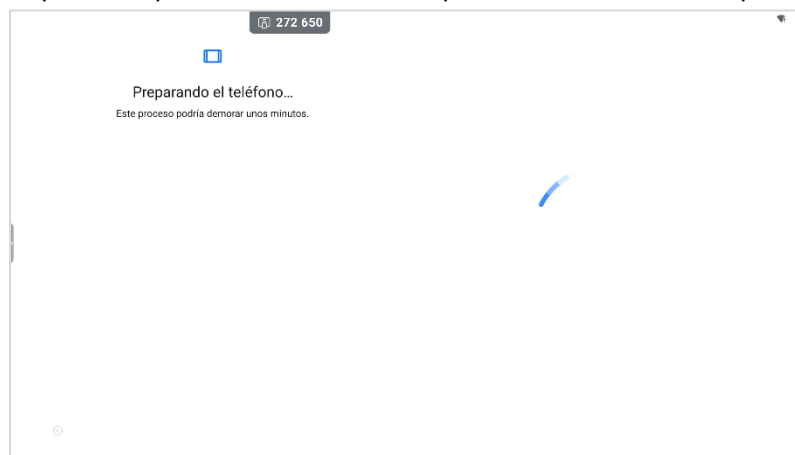


- g.) Después de elegir la red Wi-Fi, se abrirá un cuadro de inicio de sesión. Escribe la contraseña de tu red en el campo correspondiente usando el teclado en pantalla y presiona Conectar. Si la contraseña corresponde a la red seleccionada, el dispositivo se conectará. Si la contraseña no es correcta, sigue las

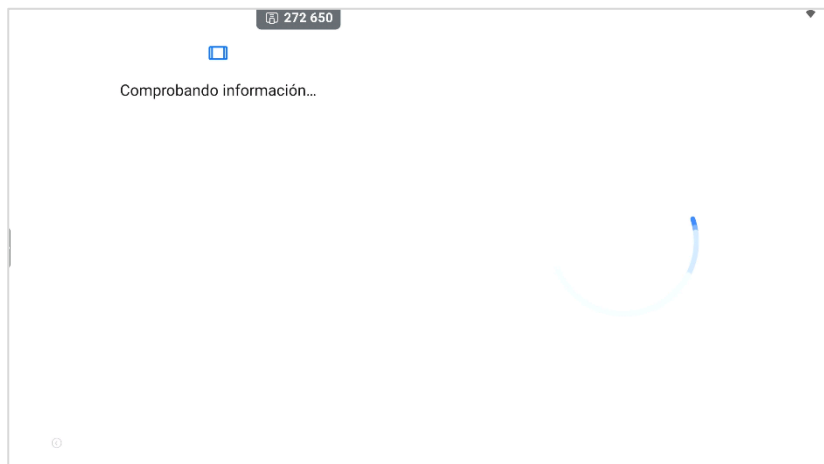
indicaciones que aparecen en la pantalla.



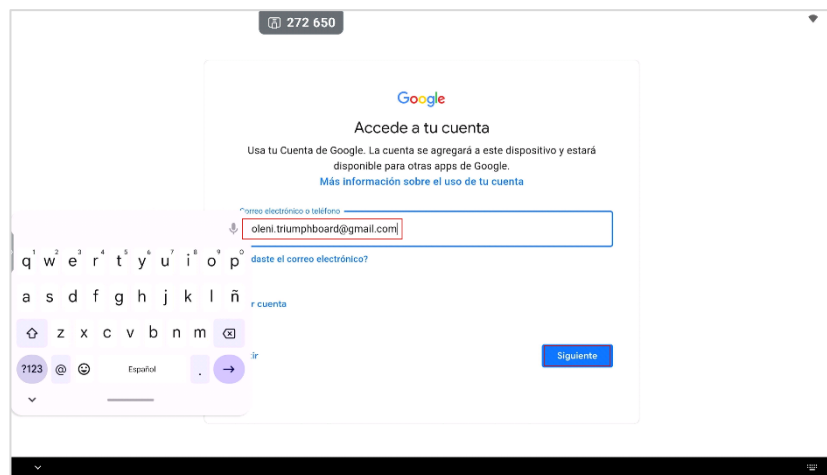
- h.) La configuración del dispositivo comenzará; espera a que termine.
- i.) Elige esta opción si quieres copiar datos desde otro dispositivo. Si no lo deseas, presiona No copiar.



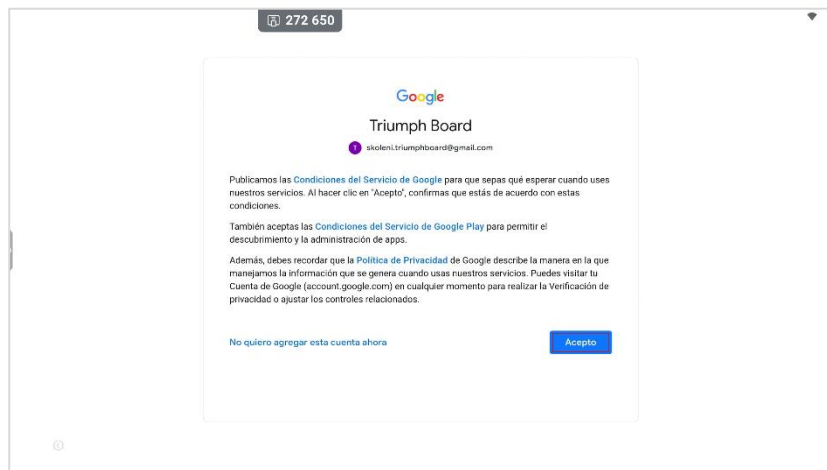
j.) Después se verificará la información.



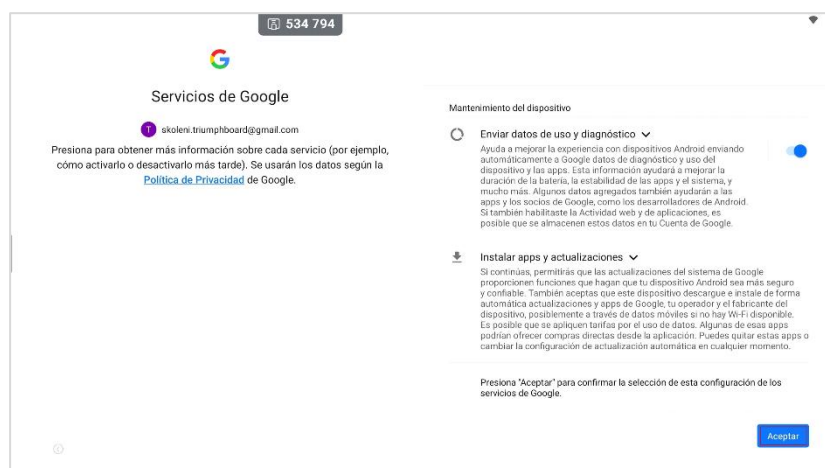
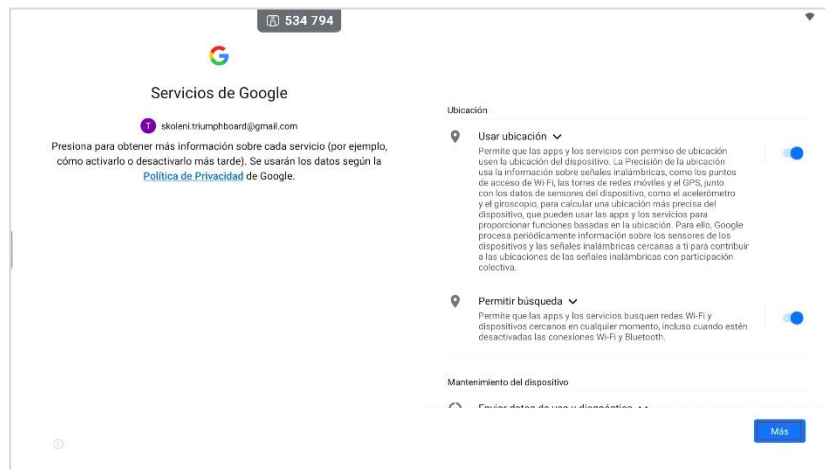
k.) Iniciar sesión en una cuenta de Google — puedes hacerlo más tarde. Es necesario para descargar aplicaciones. Si no tienes una cuenta, puedes crear una. Si no quieres usar una cuenta en este dispositivo, selecciona Omitir. Para agregar una cuenta, haz clic en el cuadro de diálogo, escribe el correo electrónico de tu cuenta y presiona Siguiente.



l.) Si ingresaste una cuenta válida y activa, escribe la contraseña de la cuenta y haz clic en Siguiente. Se mostrarán los Términos del servicio de Google. Si estás de acuerdo, haz clic en Acepto. Si no estás de acuerdo, haz clic en No agregar esta cuenta por ahora.



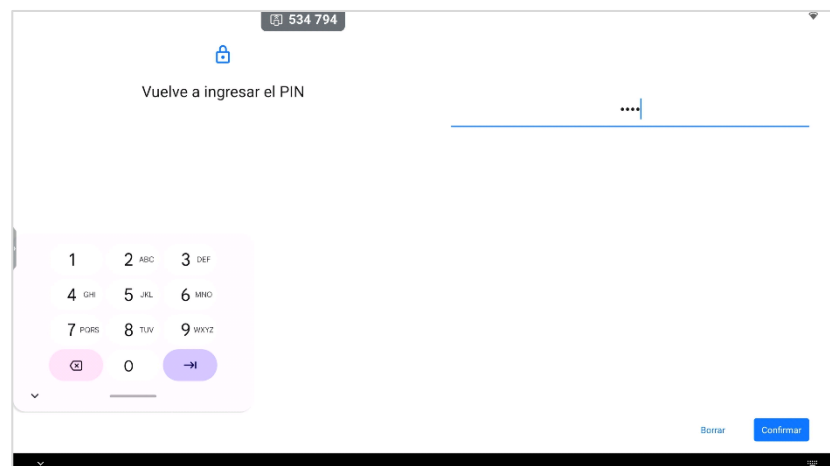
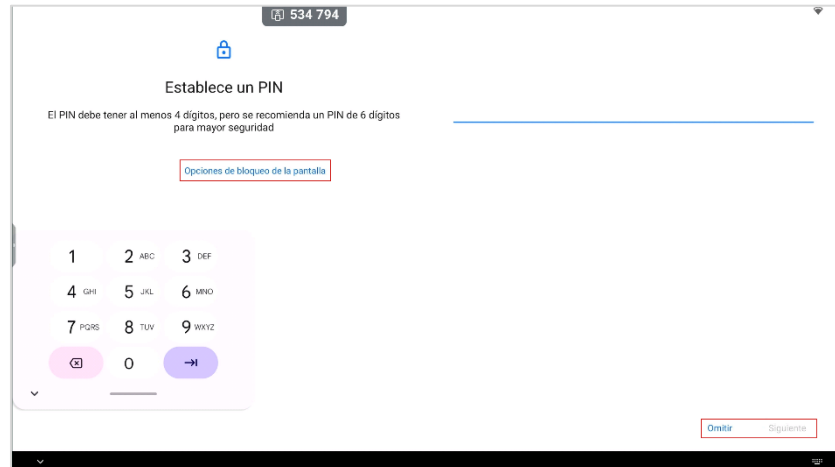
m.) A continuación aparecerá la ventana para configurar los servicios de Google. Elige las opciones que mejor se adapten a ti y luego haz clic en Siguiente; la ventana avanzará a la siguiente parte de los términos. Allí, debes hacer clic en Aceptar.



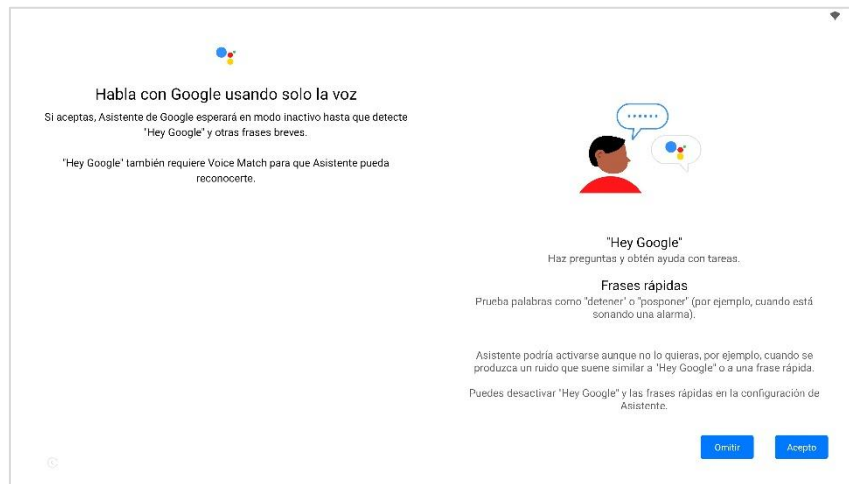
n.) Respaldo – En este cuadro, elige si quieres respaldar tus datos en tu cuenta o no. Esta opción se puede cambiar más adelante



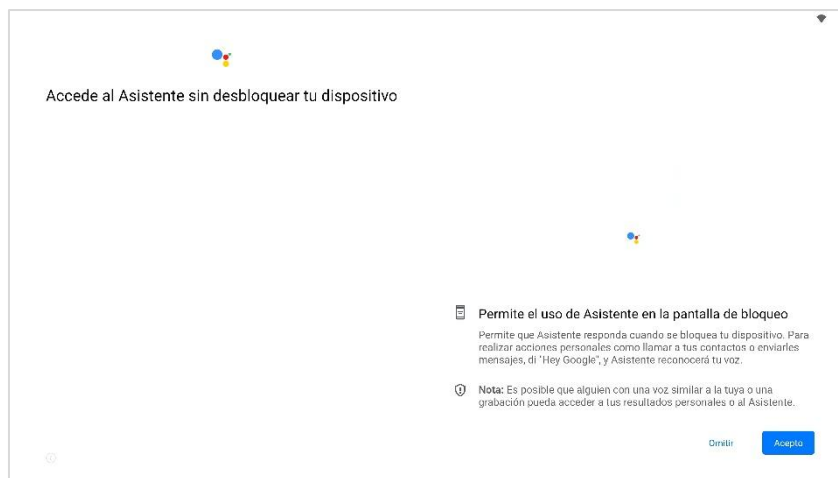
o.) Configuración de PIN: establece tu PIN aquí. De forma predeterminada, puedes crear un PIN numérico de 4 a 6 dígitos. Si lo prefieres, puedes elegir otro método de seguridad (patrón, PIN o contraseña) al tocar Opciones de bloqueo de pantalla. Si no quieres usar ningún tipo de seguridad (no se recomienda), toca Omitir en la parte inferior. Después de ingresar tu PIN por primera vez, se te pedirá que lo ingreses de nuevo para confirmarlo.



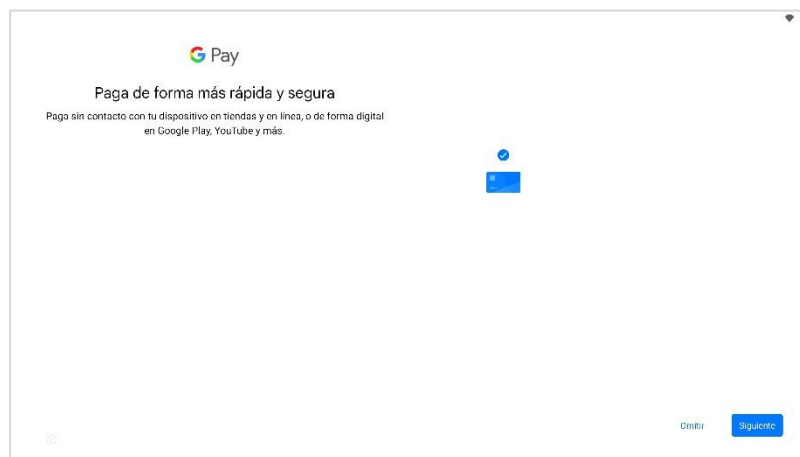
p.) Configuración del Asistente de Google – En esta sección, puedes activar el acceso por voz sin usar las manos al tocar Acepto, o si estás conforme con la configuración actual, también puedes hacerlo más tarde tocando Omitir.



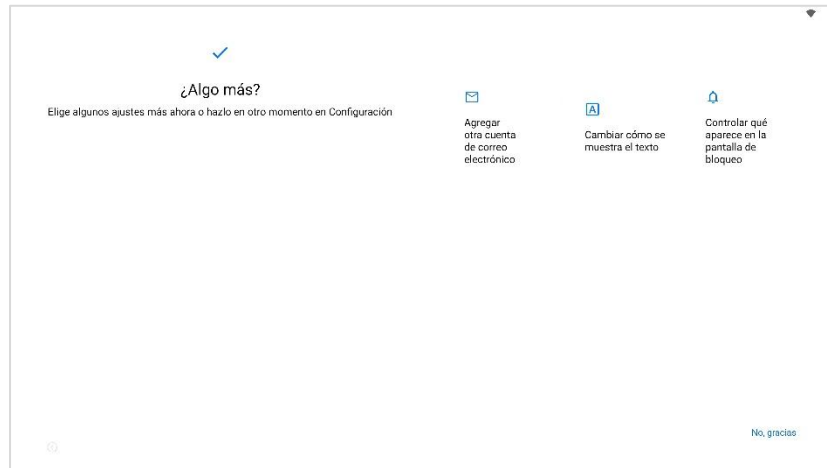
q.) Acceso desde la pantalla de bloqueo: activa el Asistente en la pantalla de bloqueo seleccionando Acepto u Omitir.



r.) Configuración de pagos - En esta opción, puedes vincular una tarjeta de pago a tu dispositivo. Puedes elegir entre Agregar tarjeta o Omitir.



s.) ¿Qué sigue? – En esta opción, puedes agregar cuentas adicionales y ajustar la configuración. También puedes hacerlo más tarde. Si estás conforme con la configuración actual, haz clic en No, gracias.



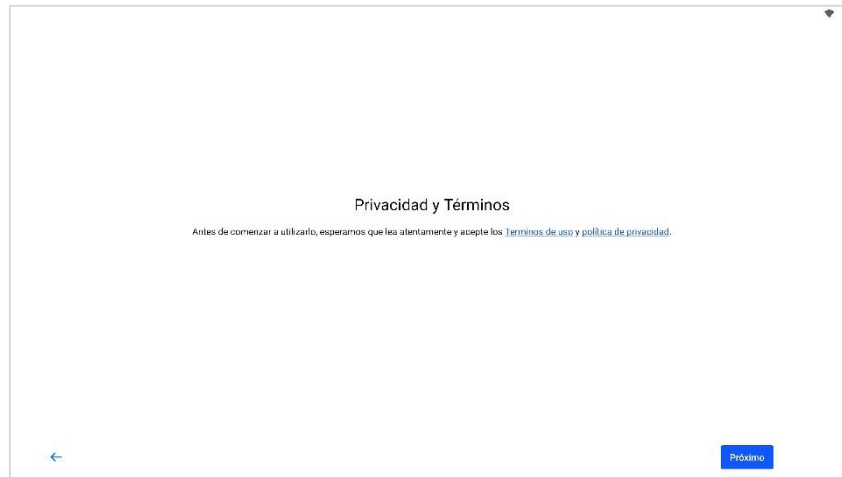
t.) Modo de navegación: selecciona Tradicional aquí. Esto garantiza el mejor rendimiento con programas y aplicaciones especializadas, tal como estás acostumbrado(a) en modelos anteriores. Luego haz clic en Siguiente.



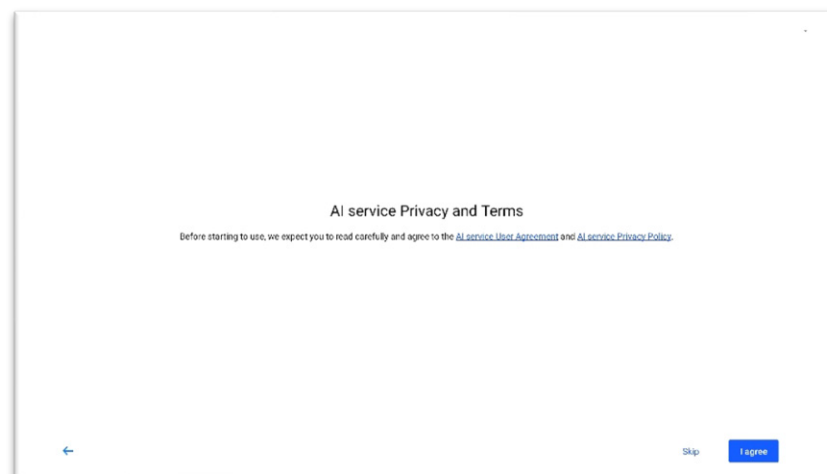
v.) Define tu región deslizando hacia arriba o hacia abajo. Elige la Región correspondiente y luego haz clic en Siguiente.



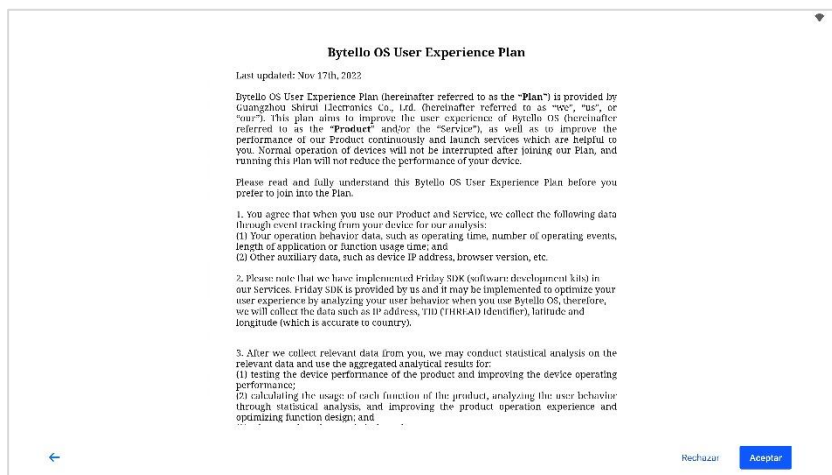
w.) Protección de privacidad: haz clic en Siguiente.



x.) Términos del servicio de IA: revisa el aviso de privacidad y luego elige Acepto o Omitir para continuar



y.) Después de revisar, confirma los términos adicionales de usuario dando clic en Aceptar.

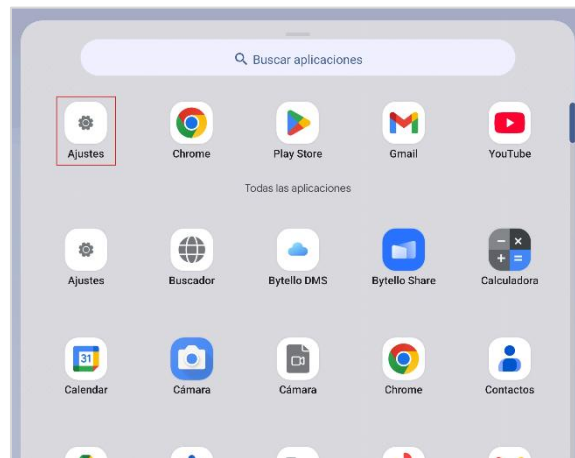


z.) Después verás la pantalla de inicio de Android. En el primer arranque, puede tardar un momento en responder correctamente, ya que el proceso de instalación sigue ejecutándose en segundo plano.

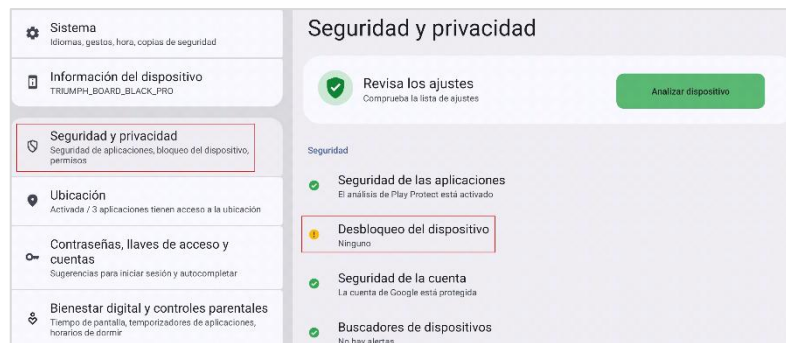


8. Configurar un bloqueo de pantalla

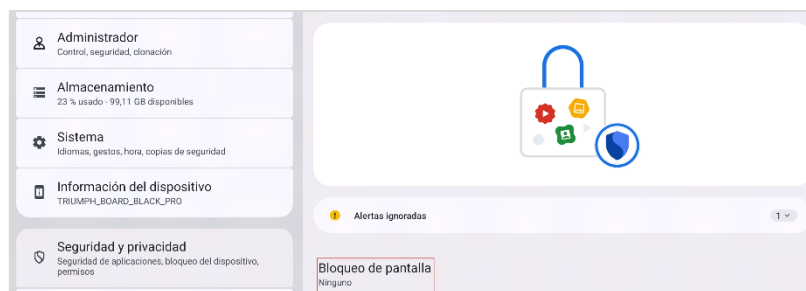
1. Abre la lista de apps y selecciona "Ajustes".



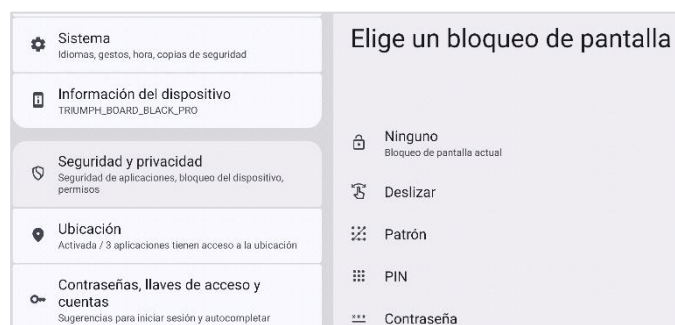
2. Selecciona "Seguridad y privacidad" y luego "Desbloqueo del dispositivo"



3. Selecciona "Bloqueo de pantalla".



4. Elige el método de bloqueo que prefieras

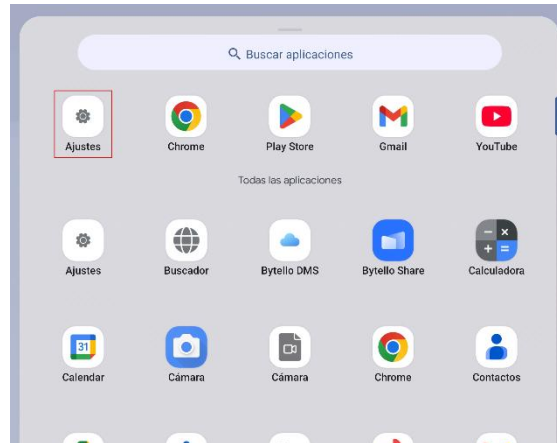


5. Ingresa y confirma tu nueva contraseña o PIN.

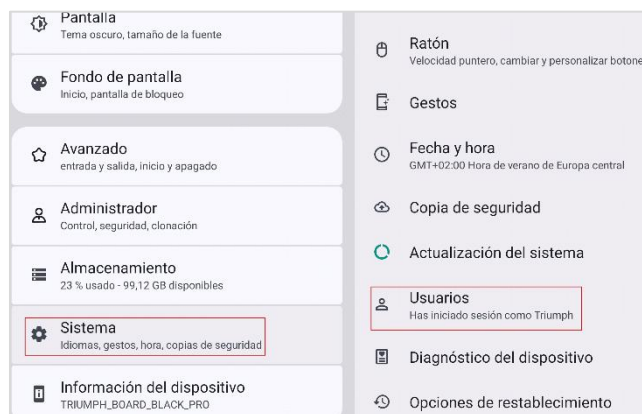
9. NFC

Antes de usar una tarjeta NFC, ya debe estar configurada una contraseña o un PIN de bloqueo de pantalla.

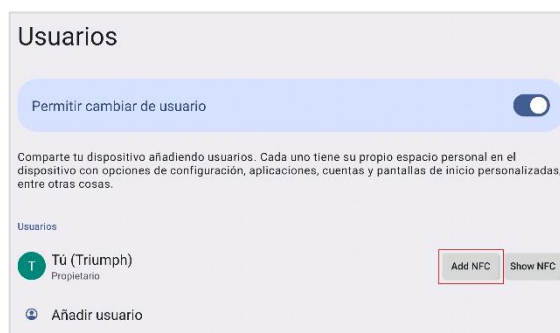
1. Abre la lista de aplicaciones y selecciona "Ajustes".



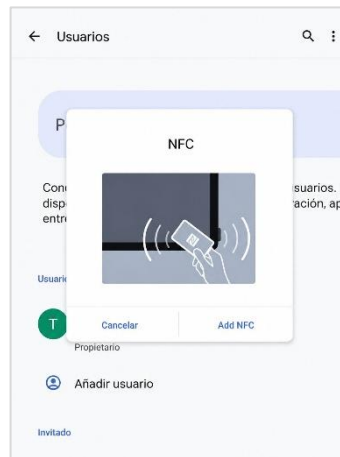
2. Selecciona "Sistema" y luego "Usuarios".



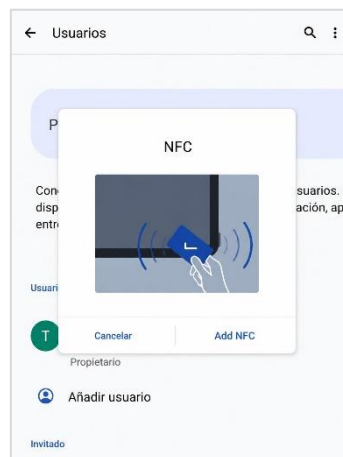
3. Selecciona "Agregar NFC".



4. Acerca la tarjeta NFC al lector de tarjetas.



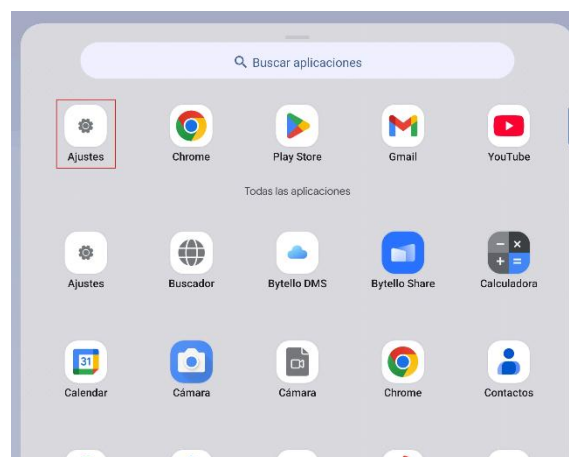
- Espera a que el ícono de la tarjeta NFC se ponga azul con una palomita.



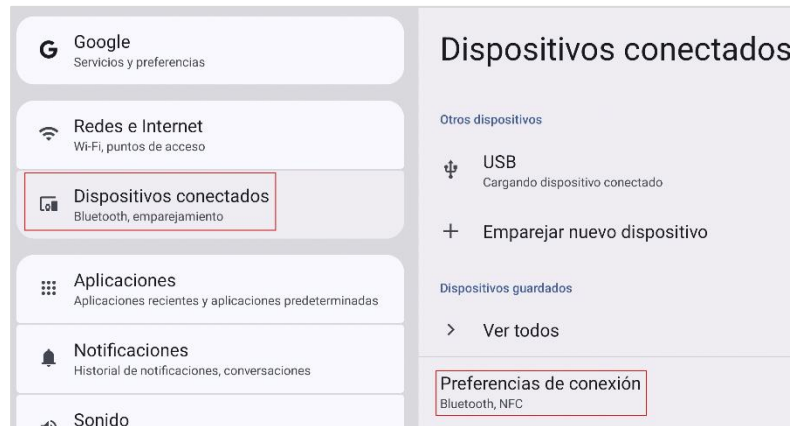
- Retira la tarjeta y toca "Agregar NFC" para terminar la configuración.

10. Configurar del lápiz con IA

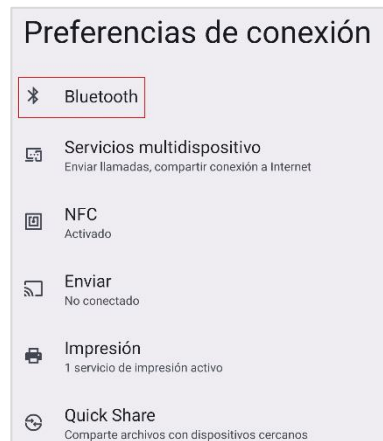
- Abre la lista de apps y selecciona "Configuración".



- Selecciona "Dispositivos conectados" y después "Preferencias de conexión".



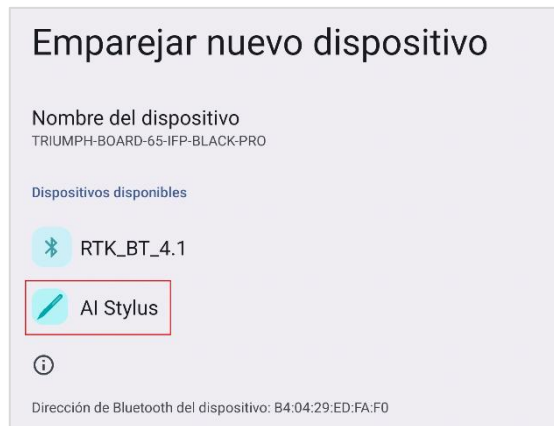
3. Selecciona "Bluetooth".



4. Toca "Vincular nuevo dispositivo".



5. Mantén presionados los dos botones de flecha del stylus (A/ 18) durante 5 segundos.
6. Espera a que "AI Stylus" aparezca en la lista de dispositivos.

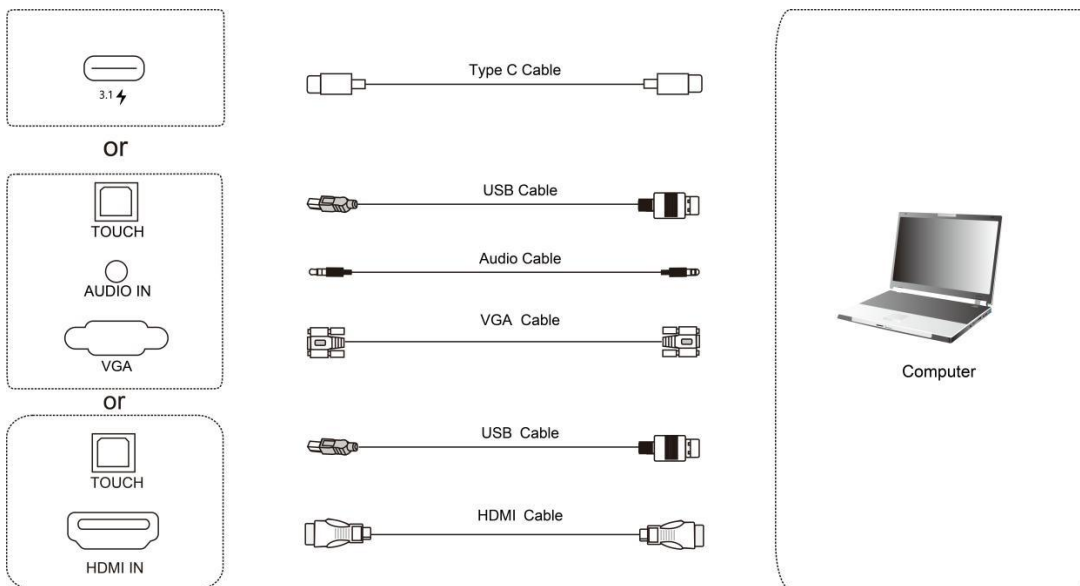


7. Selecciona "AI Stylus" para completar el emparejamiento

11. Conexión y configuración

PRECAUCIÓN - Por tu seguridad y la del dispositivo, no conectes ningún cable de alimentación hasta que el dispositivo externo esté listo.

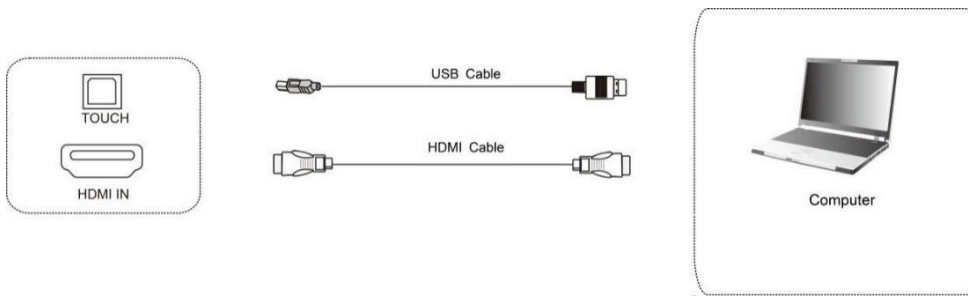
Conexión de computadora externa y táctil



Conexión del cable VGA y del cable USB táctil:

1. Con un cable VGA, conecta el puerto de salida VGA de la computadora externa a la entrada VGA del IFP.
2. Conecta un cable de audio a la interfaz de salida de audio de la computadora
3. Con un cable USB, conecta el puerto USB de la computadora externa al puerto USB TOUCH
4. Cuando la conexión sea correcta, conecta el cable de corriente y coloca el interruptor principal en la posición ON.
5. Enciende la computadora externa.
6. Enciende el IFP con el botón del panel frontal o con el control remoto.
7. Presiona el botón INPUT en el control remoto y cambia a la fuente correspondiente: VGA, o selecciónala desde la lista de entradas en la interfaz de Android.

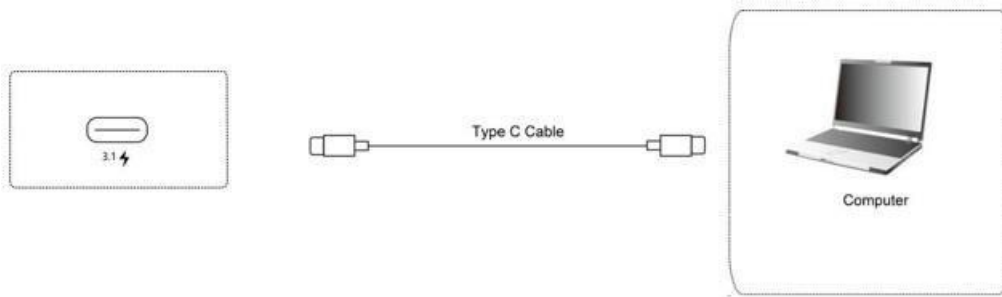
Conexión del cable HDMI y el cable USB para touch:



1. Conecta el cable HDMI al puerto de salida HDMI de la computadora externa.
2. Conecta un cable USB al puerto USB de la computadora externa.
3. Cuando termines la conexión, enchufa el cable de alimentación y cambia POWER a ON.
4. Enciende la computadora externa.
5. Presiona la tecla y el equipo se enciende
6. Presiona la tecla INPUT para cambiar al canal HDMI.

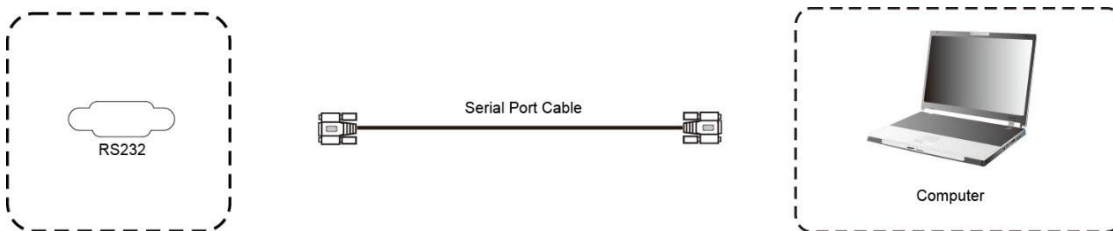
Conexión del cable HDMI y el cable USB para touch:
HDMI 1/2-->TOUCH USB 1
HDMI 3 --> TOUCH USB 2

Conexión USB-C para control táctil:



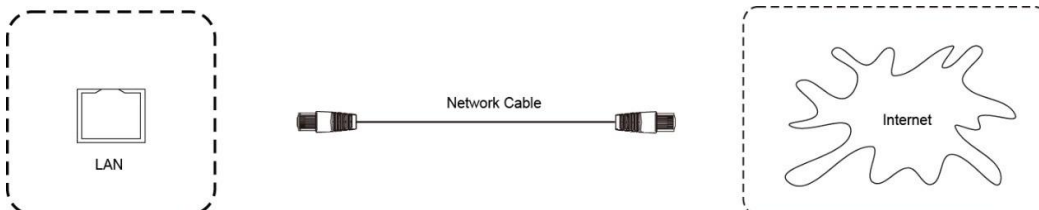
1. Con un cable USB-C, conecta el puerto USB-C de la computadora externa al puerto USB-C ubicado al frente del IFP.
2. USB-C es compatible con DisplayPort (máx. 4K a 60 Hz), funciones táctiles y carga (60 W); la disponibilidad de estas funciones depende del cable que uses y de las especificaciones del puerto USB-C de la computadora externa.
3. Cuando termines la conexión, conecta el cable de alimentación y cambia el interruptor POWER a la posición ON.
4. Inicie la computadora externa.
5. Presione el botón de encendido para prender el dispositivo.
6. Presione el botón INPUT en el control remoto y cambie a la fuente correspondiente: TYPE-C, o selecciónela en la lista de entradas de la interfaz de Android.

Conexión del puerto serial RS232

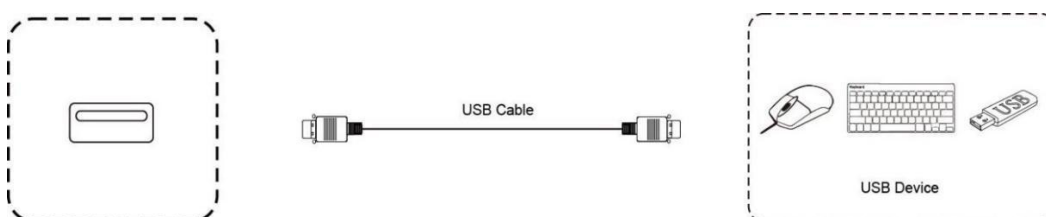


Después de conectar la computadora al dispositivo mediante el puerto serial, algunas funciones—como encendido/apagado y ajuste de volumen—se pueden controlar desde el sistema de control central. Los códigos RS232 están disponibles en nuestra página de soporte: <https://www.triumphboard.com/support/>.

Conexión LAN



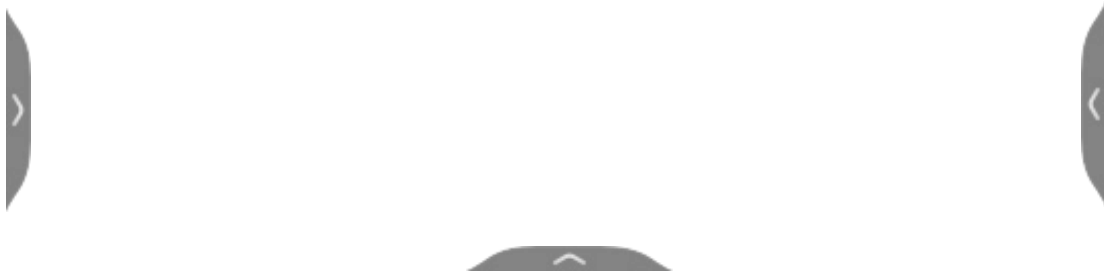
Conexión USB








12. Sistema Android

Activación del menú de control












En la pantalla hay 2 flechas (3; la tercera se puede activar desde el menú) que sirven para abrir el menú de control. Una está del lado izquierdo y la otra del lado derecho de la pantalla. El menú de control se oculta automáticamente después de 5 segundos sin actividad o al presionar los botones ◀ / ▶ en la barra de herramientas mostrada. Con la configuración predeterminada, al deslizar hacia arriba desde el centro del borde inferior se abre el menú de entrada del dispositivo, también llamado menú de Ajustes comunes.



Menú de control

- | | | | |
|---|--|--|------------------|
|  | Inicio (Volver a la pantalla de inicio de Android) |  | Nota (Anotación) |
|  | Conmutador (Cambia entre apps abiertas y entradas) |  | Navegador |
|  | Todas las apps (Todas las apps instaladas) | | |

Widgets (Mini-Apps):

- | | | | |
|---|--|---|--|
|  | Recortar (Recorta la pantalla y capturas) |  | Marcar (Anotación en el vidrio) |
|  | Temporizador |  | Cronómetro |
|  | Grabar (grabación de la pantalla) |  | “Congelar” (te permite tomar una captura de pantalla temporal y acercar/alejar el área de visualización) |
|  | Entradas (cambiar entre distintas fuentes) |  | Bloqueo de pantalla |
|  | AirClass (sistema de votación en línea) |  | Spotlight (resalta la parte seleccionada de los datos en la pantalla) |
|  | Bytello Share | | |

13. Operaciones básicas

Encendido/ apagado

Conecta el equipo a un tomacorriente de CA de 100-240 V como fuente de alimentación. El interruptor principal está en la parte inferior del dispositivo y debe colocarse en la posición "I" para encenderlo. Si no se usará por un periodo prolongado, se recomienda cambiarlo a la posición "O".

El botón de encendido del panel o el control remoto sirve para prender o apagar el dispositivo. Si presionas una vez el botón de encendido del panel frontal, el equipo entra en modo de espera: la retroiluminación del panel se apaga, pero queda listo para usarse al instante (el LED parpadea en rojo). Para apagarlo por completo, con el equipo encendido, mantén presionado el botón de encendido durante unos 3 segundos hasta que aparezca el cuadro de diálogo de apagado.


Apagado automático


En la interfaz principal de Android, el dispositivo nunca se apagará automáticamente, haya o no señal en otras entradas. En cualquier interfaz distinta de Android, el dispositivo se apagará automáticamente si no detecta ningún equipo conectado a la entrada durante 5 minutos.

Guardar ajustes antes de apagar


Antes de apagarse, el dispositivo guarda los ajustes de imagen y sonido, y los restaura cuando se vuelve a encender.

Cambiar entre fuentes


Puedes cambiar la fuente utilizando el control remoto o el ícono  mediante los siguientes métodos:
Primer método: Presiona el botón INPUT en el control remoto. Aparecerá la Lista de fuentes de señal. Usa los botones de dirección del control remoto para seleccionar una fuente de señal, presiona OK y el dispositivo cambiará a la fuente de entrada seleccionada.

Segundo método: Presiona el ícono de Configuración de entrada  en la esquina superior derecha o selecciónalo desde el menú de control. Aparecerá la ventana de Configuración de entrada; elige la entrada a la que deseas cambiar y el dispositivo cambiará a la fuente de entrada seleccionada.

Configuración de pantalla

Abre **Configuración**  > haz clic en los **tres puntos** > **Pantalla** y ajusta la retroiluminación, la temperatura de color, la relación de aspecto, el modo de imagen, la saturación, etc. (estos ajustes solo están disponibles en entradas distintas del sistema Android).


Configuración de audio

Abre **Configuración**  > haz clic en los **tres puntos** > **Sonido** y ajusta el volumen, los graves, los agudos, el dispositivo de salida de audio, etc.


Bloqueo de pantalla/ Configuración de contraseña

Ve a Configuración > Sistema > Contraseña de bloqueo de pantalla. Configura la contraseña de cuatro dígitos que desees. La contraseña puede modificarse después de introducir la contraseña inicial en la configuración correspondiente.

Si olvidas la contraseña, ponte en contacto con el servicio posventa (consulta la página 34) para obtener instrucciones sobre cómo restablecerla.

El bloqueo de pantalla puede activarse abriendo el menú de control y presionando el ícono Bloqueo de pantalla . 

Captura de pantalla

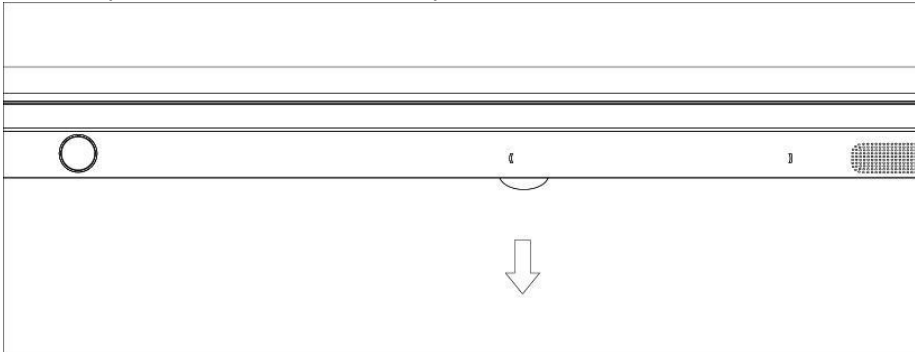
Abre el menú lateral de control y selecciona Recortar. La captura se guardará en la carpeta "\\Notes\Mark" del administrador de archivos  local.

14. Módulo Wi-Fi

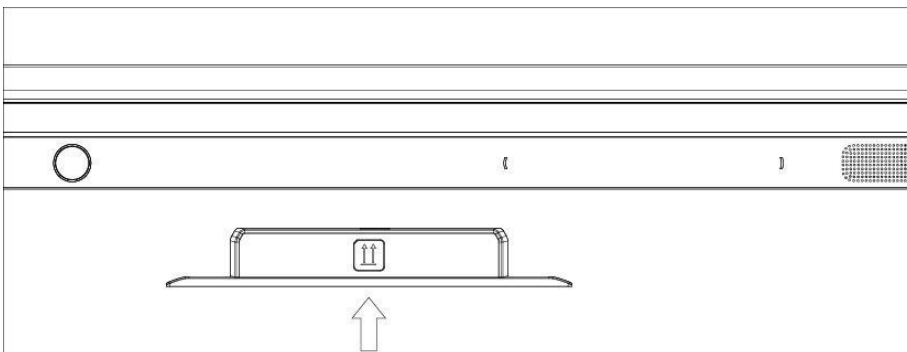
Procedimiento de instalación

El módulo Wi-Fi viene incluido como accesorio y debe instalarse. Advertencia: Antes de instalarlo, asegúrese de que el cable de alimentación del Panel Plano Interactivo (IFP) esté desconectado.

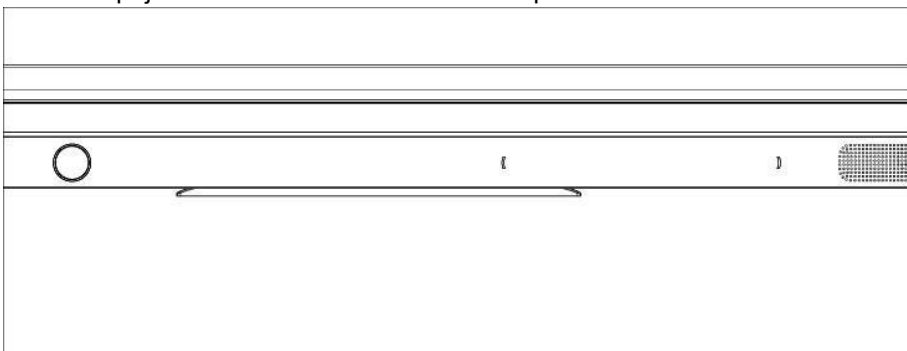
1. Ubique la tapa de la ranura y retírela. Se encuentra al extremo del logotipo TRIUMPH BOARD, que está en el centro del dispositivo



2. Inserte por completo el módulo Wi-Fi. Si está frente a la pantalla, del lado frontal del IFP, coloque el módulo de modo que las flechas queden apuntando hacia arriba e insértelo en el dispositivo con esa orientación.



3. Empuje el módulo dentro de la ranura para finalizar la instalación.



Nota: Este módulo Wi-Fi solo funciona con el IFP al conectarlo en la ranura indicada arriba

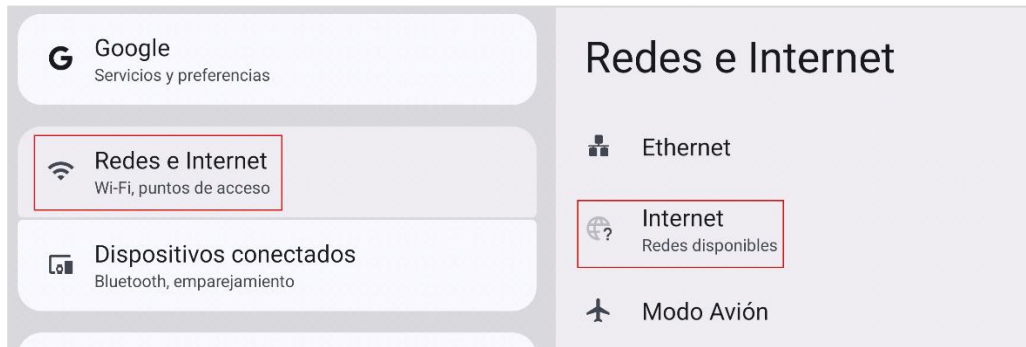
Función

Cuando termines la instalación, enciende el IFP y el Módulo Wi-Fi se iniciará automáticamente. Toca "Ajustes" en la pantalla y verás la siguiente interfaz.

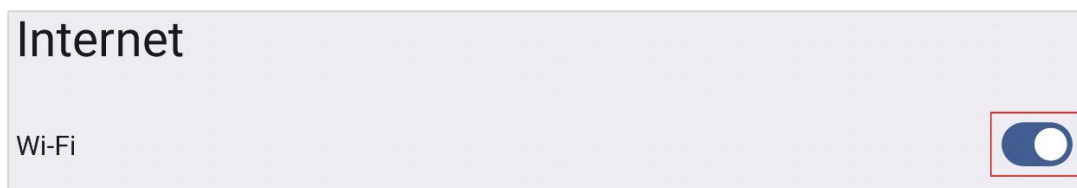
15. Ajustes de red

Red inalámbrica

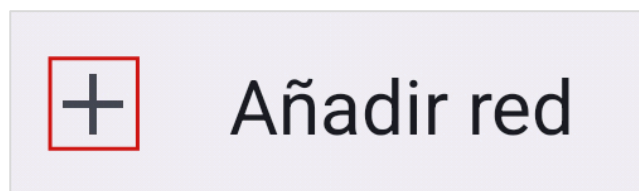
1. Configuración > Red e Internet > WLAN



2. Activa el interruptor de Wi-Fi



3. En la Lista de redes, elige la red a la que te vas a conectar, escribe la contraseña y presiona Conectar.



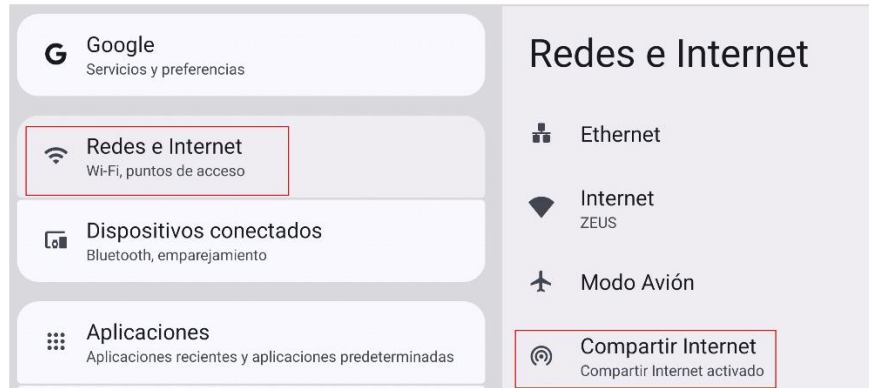
4. Si la red que buscas no aparece en la Lista de redes, agrégala manualmente.

Este adaptador de Wi-Fi está diseñado únicamente para usarse en modo Android.

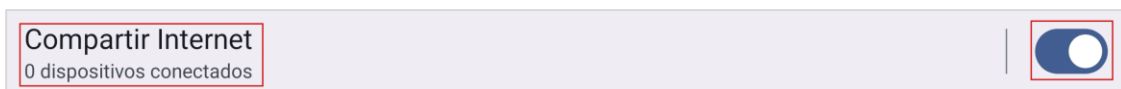
Punto de acceso inalámbrico

El punto de acceso inalámbrico solo funciona si se cumplen las siguientes condiciones: el módulo Wi-Fi está integrado y conectado en la ranura correspondiente del IFP. El módulo Wi-Fi opera ya sea en modo de conexión a red inalámbrica o en modo de punto de acceso. Si el dispositivo no está conectado mediante un cable LAN, los demás dispositivos conectados, incluido el IFP, perderán la capacidad de acceder a Internet. Se podrá compartir datos mediante AirPlay/Bytello Share. Sin un cable LAN conectado, los dispositivos enlazados no podrán acceder al contenido en línea.

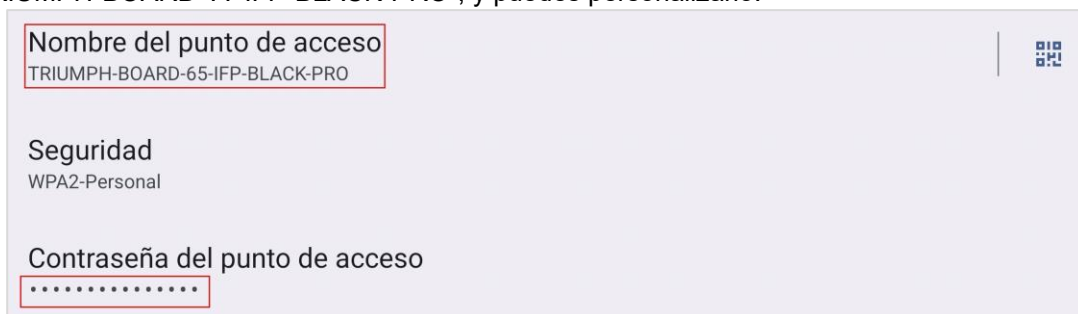
1. Selecciona Configuración > Red e Internet > Punto de acceso



2. Activa la función de zona Wi-Fi (la activación puede tardar unos segundos)



3. Escribe el nombre de la zona Wi-Fi en el cuadro de texto. El nombre predeterminado es "TRIUMPH-BOARD-??-IFP-BLACK-PRO", y puedes personalizarlo.

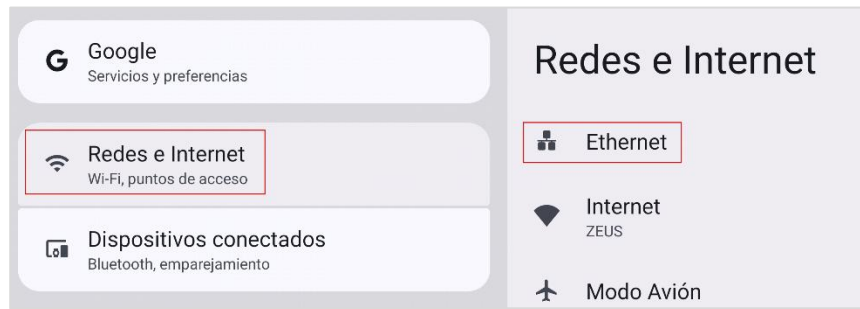


4. Escribe la contraseña del hotspot en el cuadro de texto. La contraseña predeterminada se muestra al seleccionar "Contraseña del punto de acceso". Puedes cambiar la contraseña.

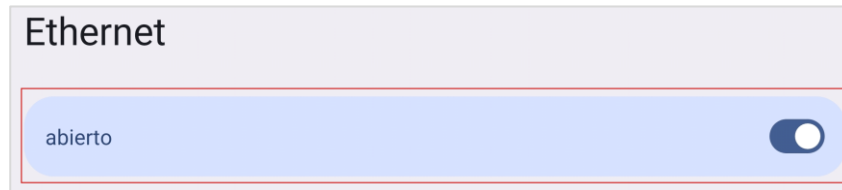
Ethernet

Este dispositivo cuenta con dos puertos de red LAN; el LAN 1 se puede usar para conectarse a una red por cable. Cuando uno de los puertos se conecta a un router, el otro puede conectarse a un dispositivo externo. El sistema Android del equipo, el OPS (solo sistema Windows) y el dispositivo externo forman una LAN, y pueden conectarse a la red al mismo tiempo.

1. Antes de usar una red por cable, conecta un extremo del cable de red al puerto de red de este dispositivo, y después conecta el otro extremo a un router.
2. Selecciona Configuración > Red e Internet > Ethernet



3. Encienda el interruptor de conexión



4. En la configuración de IP, seleccione "DHCP". El IFFP obtiene automáticamente una dirección IP y se conecta a la red.
5. En la configuración de IP, elige "Estática", captura manualmente la dirección IP, la longitud del prefijo de red de la puerta de enlace y la dirección DNS, y luego haz clic en "Guardar" para conectarte a la red.

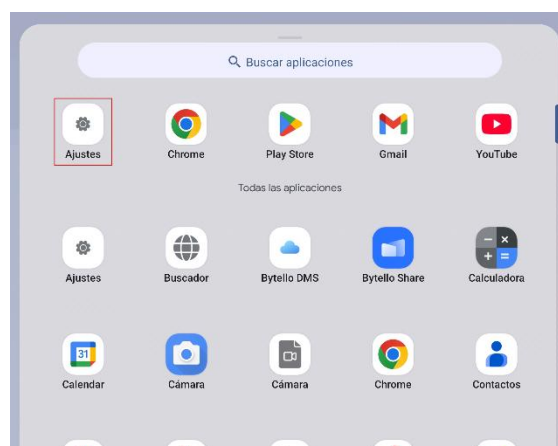
16. Actualización OTA

Actualización del firmware del sistema Android

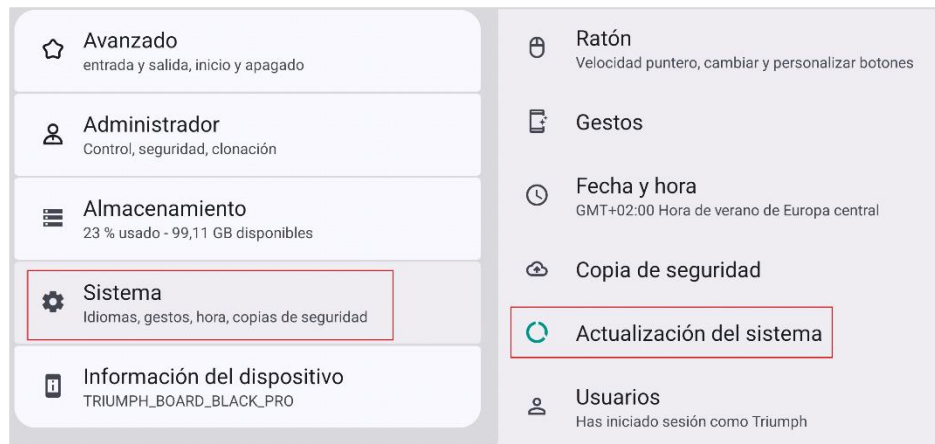
Para realizar una actualización OTA en línea, conecta el dispositivo a internet por Wi-Fi o con un cable LAN. Luego ve a Configuración → Sistema → Actualización del sistema → Buscar actualizaciones. Si hay una nueva actualización disponible, se te pedirá actualizar el dispositivo. Sigue las instrucciones en pantalla para instalar el firmware más reciente del sistema Android. Asegúrate siempre de tener instalada la versión más reciente del firmware de Android.

Si no puedes conectar el dispositivo a internet o tu acceso a la red es limitado, comunícate con soporte técnico. Te proporcionarán el firmware para instalarlo mediante USB. Los datos de contacto se encuentran en la página 35.

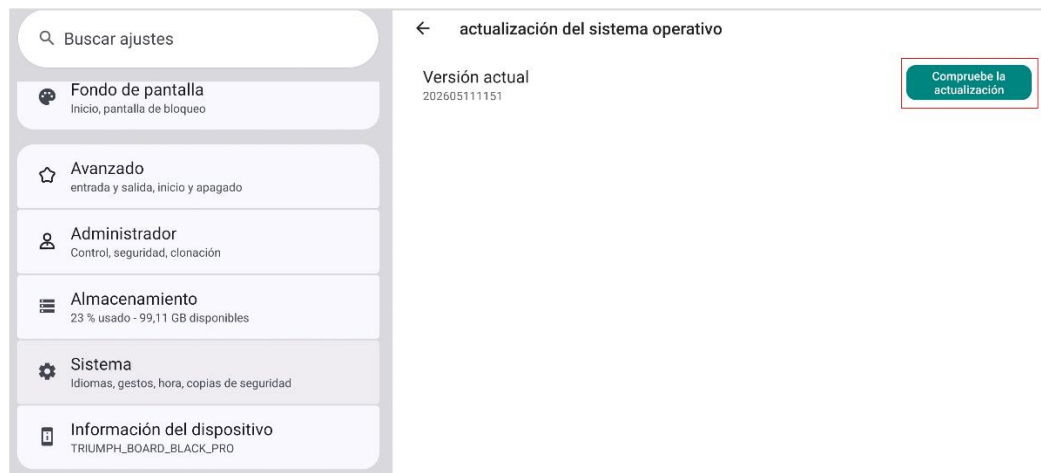
1. Abre la lista de aplicaciones y selecciona "Configuración"



2. Selecciona “Sistema” y después “Actualización del sistema”



3. Selecciona “Buscar actualizaciones”



4. Si hay una actualización nueva disponible, inicia la descarga y sigue los pasos para instalarla.

17. Solución de problemas

El IFP no funciona correctamente

<p>Falla del control remoto</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifica si hay algún objeto entre el control remoto y la ventana receptora del panel que esté bloqueando la señal y provoque que el control no funcione. 2. Revisa que los contactos de la pila en el control remoto estén bien conectados. 3. Comprueba si es necesario cambiar la pila del control remoto.
<p>El dispositivo se apaga automáticamente</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revisa si la opción de Apagado automático sin señal está activada o no. 2. Verifica si hubo un corte repentino de energía. 3. Comprueba que no esté configurado ningún apagado automático.

Módulo de PC

Señal fuera de rango	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique que la pantalla esté configurada correctamente. 2. Revise si hubo un corte de energía repentino. 3. Ajuste la sincronización de línea y campo en el menú.
La imagen no tiene color o el color es incorrecto	<ol style="list-style-type: none"> 1. Compruebe si el cable de video no está bien conectado o si presenta un problema de calidad. 2. Ajuste el color y el brillo o el contraste en el menú.

Función táctil

La función táctil no responde	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifica que el controlador táctil esté instalado y en ejecución 2. Comprueba que el área de toque sea similar al tamaño de un dedo
La calibración táctil no es correcta	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revisa que el controlador esté bien instalado y corrige la configuración 2. Asegúrate de que el dedo o el stylus hagan buen contacto con la pantalla táctil

Fallas de video

Sin imagen y sin sonido	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifica que el equipo esté en modo activo. 2. Comprueba que el cable de señal esté bien conectado usando la ENTRADA correspondiente. 3. Si está en modo de computadora interna, revisa que la computadora interna esté encendida y funcionando.
Con franjas horizontales o verticales o con distorsión de imagen	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifica que el cable de señal esté bien conectado 2. Revisa si hay otros equipos electrónicos o herramientas eléctricas cerca del dispositivo
Sin color, el color se ve tenue o la imagen se ve débil	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajusta el color y el brillo o el contraste en el menú. 2. Verifica que el cable de señal esté bien conectado

Fallas de audio

Hay imagen, pero no hay sonido	<ol style="list-style-type: none"> 1. Revisa si está activado el botón de silencio (mute). 2. Presiona VOL. + / - para ajustar el volumen. 3. Verifica que el cable de audio esté conectado correctamente.
Solo se escucha una bocina	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajusta el balance de audio en el menú. 2. Revisa si el panel de control de sonido de la computadora está configurado solo para un canal de audio. 3. Verifica que el cable de audio esté conectado correctamente.

Salida VGA sin audio	1. Verifique si hay un dispositivo externo conectado al conector de audífonos.
-----------------------------	--

18. Mantenimiento

Un buen mantenimiento ayuda a evitar muchas fallas prematuras. Con una limpieza regular y cuidadosa, el equipo puede mantenerse como nuevo. Antes de limpiar o dar mantenimiento, desconecta el enchufe de la corriente para evitar una descarga eléctrica.

Limpieza de la pantalla

Para limpiar, se recomienda usar toallitas especiales para monitores o un paño suave de microfibra, de preferencia ligeramente humedecido con agua destilada o con un limpiador específico para pantallas. Evita limpiadores abrasivos, alcohol, acetona o amoníaco, ya que pueden dañar la superficie; y, sobre todo, no uses aerosoles líquidos que puedan filtrarse en el marco donde está el sistema táctil. Al limpiar, no presiones la pantalla con fuerza y al final usa el lado seco del paño para terminar de secar.

Limpieza del marco frontal

Para limpiar el marco frontal, pásale un paño seco, suave y sin pelusa.

El dispositivo permanecerá sin usarse por un periodo prolongado

Si no se va a usar el dispositivo por un periodo prolongado, por ejemplo durante las vacaciones, asegúrate de desconectarlo para evitar cualquier posible riesgo por sobretensiones causadas por rayos.

19. Servicio de reparación y contactos

Garantía:

Contacta a tu distribuidor local para conocer las opciones de garantía disponibles en tu región.

Puedes consultar nuestras condiciones estándar de garantía en nuestro sitio web: www.triumphboard.com/support/warranty

Soporte técnico:

Completa tu solicitud de RMA o envíanos tu consulta sobre el producto en nuestro sitio web:

<https://www.triumphboard.com/support/technical-support/>

TRIUMPH BOARD a.s.

Neklanova 122/15

128 00 Praga 2

República Checa

www.triumphboard.com

Avisos:

Se ha procurado que toda la información incluida en esta guía de usuario sea correcta; sin embargo, no se garantiza su exactitud ni que esté completa. Antes de usar este dispositivo, es necesario evaluarlo y confirmar que sea adecuado para el uso que se le dará. El uso del dispositivo es bajo su propio riesgo y responsabilidad. Cualquier declaración relacionada con este dispositivo que no aparezca en este manual, o cualquier declaración contraria que figure en su orden de compra, no tendrá validez ni efecto, a menos que esta empresa lo acepte expresamente por escrito.

Queda prohibida la reproducción o reimpresión de esta guía de usuario, total o parcial, sin autorización.

El contenido de este manual de usuario puede cambiar sin previo aviso.

© TRIUMPH BOARD